



TRADUCCIÓN Y EDICIÓN: NARU-KUN / X-FANSUB



**CAPÍTULO 1**

— Lost Small World —



¡YATA MISAKI!  
¡Y ESOS OTROS TRES!

¡GOLPEA!

EL CUARTO LANZADOR YATA SE PREPARA, LA PELOTA BATEADA PASÓ POR EL CAMPO DE LA TERCERA BASE,

DELANTE DEL CAMPO IZQUIERDO...

TODOS USTEDES, VENGAN A LA SALA DE PROFESORES.



¿QUÉ HEMOS HECHO?



¡SOLO VENGAN!



GEH...



NO NOS  
HEMOS  
COPIADO.

¿CUÁNTAS  
VECES DEBO  
DECIRLO?

SALA DE  
PROFESORES

下

爽



Y AQUÍ.

LOS ERRORES  
TAMBIÉN  
SON LOS  
MISMOS.

VARIAS  
PREGUNTAS  
TIENEN LAS  
MISMAS RES-  
PUESTAS.



¿POR  
QUÉ TAN  
DESA-  
FIANTE,  
YATA  
MISAKI?

¡NO ME  
LLAMES POR  
MI NOMBRE  
COMPLETO!





YATA,  
FUISTE TÚ  
QUIEN LO  
HIZO, ¿NO  
ES ASÍ?



PERO  
DURANTE  
LA PRUEBA  
Y LA CLASE  
LOS PDAS SE  
BLOQUEAN,  
¿CIERTO?  
¡MIRE!



NOMBRASTE  
A ESTE GRUPO  
O LO QUE SEA  
"EQUIPO DE YATA",  
Y LUEGO INVITASTE  
A ESTOS TRES A  
SALIR AFUERA  
DURANTE LAS  
CLASES, ¿NO?

¿HUH?  
¡¿POR  
QUÉ?!

¡NO LO  
ENTIENDO!

EN AQUEL  
ENTONCES  
LOS HABÍA  
INVITADO,  
PERO...

LO MÁS  
PROBABLE ES  
QUE LOS HAYAS  
FORZADO ESTA  
VEZ TAMBIÉN,  
¿VERDAD?

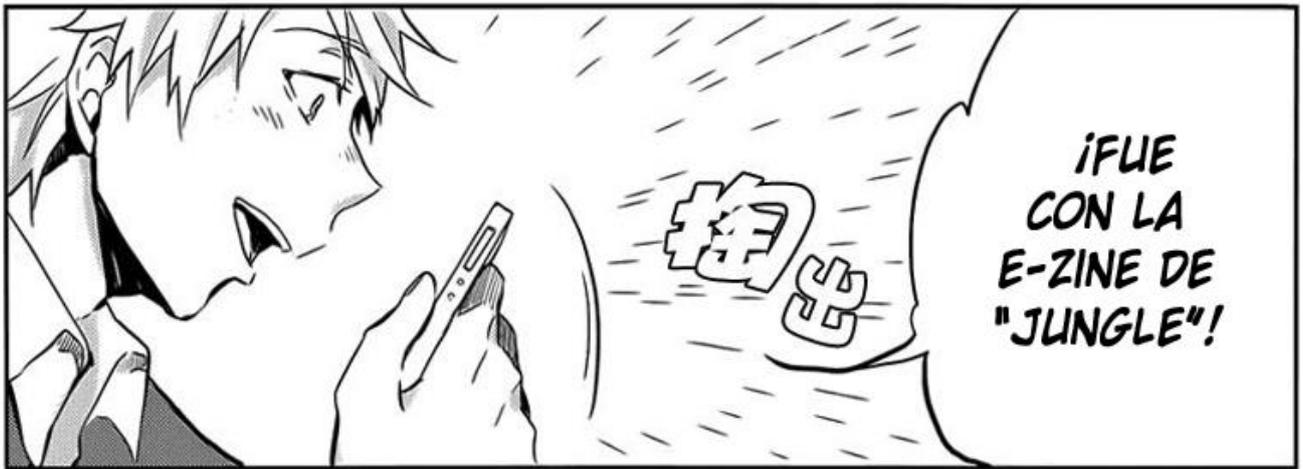
堪

緊











SHH, NO SE LO DIGAS A YATA-KUN.

小高?

LO SIENTO...

小高



NO SÓLO HAY JUEGOS.

TAMBIÉN PUEDES HACER MENSAJES DE GRUPO QUE... ¡AH!



HEH, ENTONCES TAL VEZ TAMBIÉN DEBERÍA UNIRME.

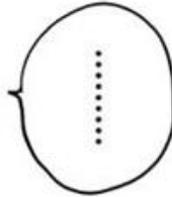
¿CÓMO SE LLAMA, JUNGLE?



PASAREMOS POR HOY...

ESTÁ BIEN. DIJE QUE LOS LLEVARÍA A LA CIUDAD DE SHIZUME HOY. ¿QUÉ DEBERÍAMOS HACER?

AH, EL AUTOBÚS ESTÁ VINIENDO ASÍ QUE NECESITAMOS VOLVER RÁPIDAMENTE.



NI MODO.

BUENO, ENTONCES ME VOY CON MI BICICLETA, NOS VEMOS MAÑANA. EQUIPO YATA, DISPÉSENSE.

ADIÓS.



SIMPLEMENTE NO TENEMOS IDEAS AFINES.

MALDICIÓN, ESA ES LA RAZÓN POR LA QUE ESTA ES UNA ESCUELA PRETENCIOSA...



MAYO...  
DESDE QUE  
ENTRÓ EN  
LA ESCUELA  
MEDIA HIMUKA  
HABÍA PASADO  
UN MES.

DEBIDO A LA  
TRANSFERENCIA  
DE TRABAJO DE  
SU PADRE, SE  
HABÍAN MUDADO  
DURANTE LAS  
VACACIONES DE  
PRIMAVERA CERCA  
DE LA CIUDAD DE  
SHIZUME, DONDE  
HABÍA VIVIDO  
HASTA EL JARDÍN  
DE INFANTES.

LA CIUDAD DE  
SHIZUME ERA  
UNA CIUDAD DE  
RECUERDOS.

PERO AQUÍ  
NO ESTABA  
NINGUNO DE  
SUS AMIGOS  
DE LA ESCUELA  
PRIMARIA.

TAMPOCO  
HABÍA  
COSAS  
INTERE-  
SANTES.

SI POR  
EJEMPLO  
MAÑANA...

UN ME-  
TEORITO  
CAYERA Y  
DESTRU-  
YERA EL  
MUNDO,

NO LE  
IMPOR-  
TARÍA.

HM,  
PRIMERO ES  
EL REGISTRO  
DE USUARIO...

NAME

MAIL

ESTE CHICO  
TIENE DIEZ MIL  
YENES CON ÉL,  
AUNQUE ES  
DE PRIMER  
AÑO...

?

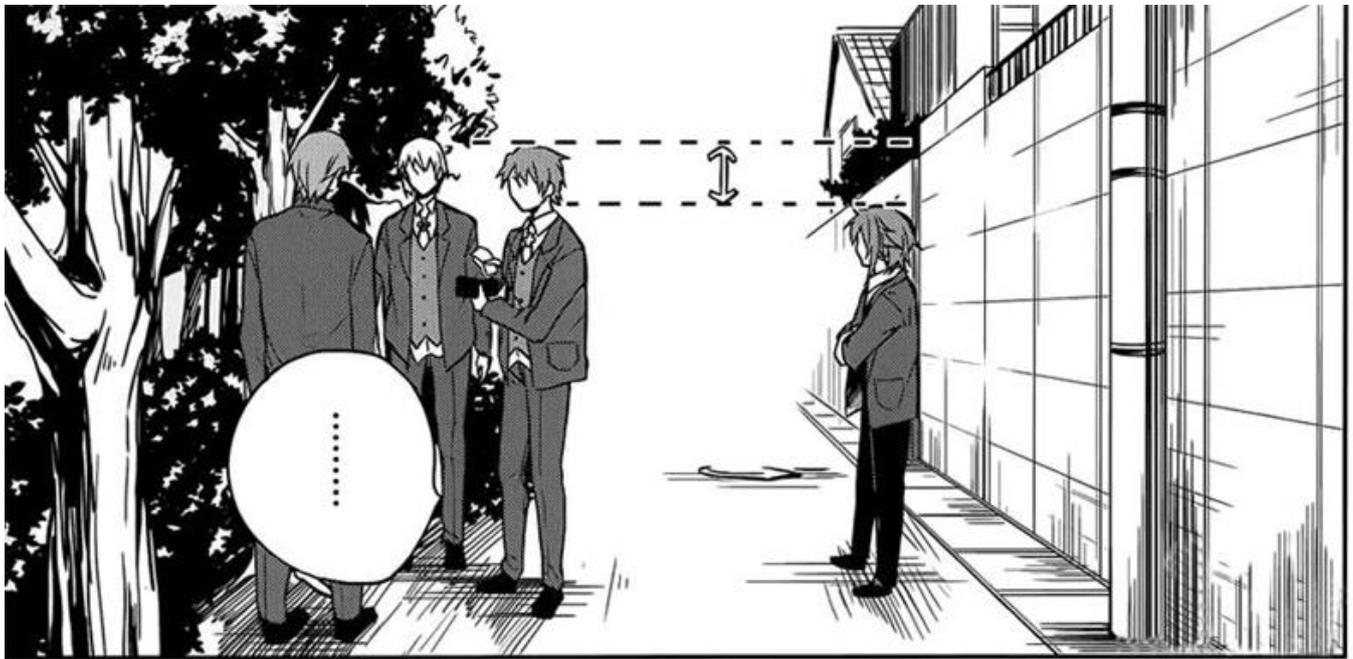
ESO  
ES...

AH...

揺  
晃

揺  
晃







TÓMALO.

NO QUIERO  
TOCAR COSAS  
QUE USTEDES  
TOCARON.

QUÉDENSELO.  
EL DINERO Y  
LA BILLETERA  
TAMBIÉN.

轟  
轟



ASÍ QUE  
ARRÁSTRATE  
Y BÚSCALO.

VAMOS.

TODAVÍA  
HAY ALGO DE  
CAMBIO.









ESTO ES PORQUE EMPEZASTE PRIMERO.



¿QUÉ ES ESTO?  
¿No es Yata-kun molesto?



神

¡FUSHIMI!



碎

咚





吐

NO VUELVAS  
A OPONERTE  
NUNCA MÁS.

ESTÚPIDOS  
DE PRIMER  
AÑO.



ESTO ES  
JUSTIFICADO  
COMO  
DEFENSA  
PROPIA.

ASÍ QUE IN-  
CLUSO SI LE  
DICES A LOS  
MAESTROS  
ES INÚTIL.



傷

痕

暴走

吐





PARECE QUE NO ES LA PRIMERA VEZ QUE TE ATACA UN GRUPO DE ESE TIPO.

¿SIEMPRE TE ROBAN TU DINERO?



¿POR QUÉ PREGUNTAS, NO ESTAMOS EN LA MISMA CLASE?

SOY YATA. ME SIENTO EN LA MISMA FILA QUE TÚ.

...



AH...



HOY PERDIMOS, PERO MIS AMIGOS SIEMPRE ESTÁN...

SI ALGO COMO ESTO VUELVE A PASAR, DIME. TE SALVARÉ.



¿TUS PADRES NO LO SABEN? SI LO SUPIERAN SE ENOJARÍAN, ¿VERDAD?

YA QUE PARECÍA UNA BUENA CANTIDAD...



SI QUIERES  
GRATITUD...

ENTONCES  
PÍDESELA  
A OTRA  
PERSONA.



AH...



¡ESPERA  
UN SE-  
GUNDO!





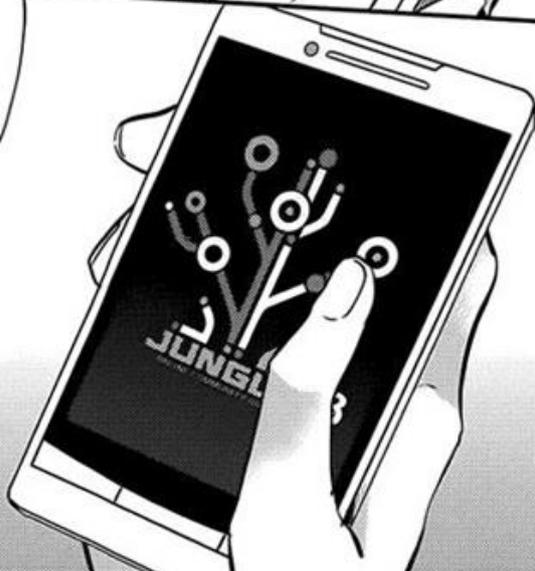
HEY, SERÍA ESTÚPIDO LLORAR HASTA DORMIR, ¿VERDAD?

¿DEBERÍAMOS CONTRAATACAR? PORQUE LLAMARÉ A MIS AMIGOS ENTONCES.

¿QUIÉN VA A LLORAR HASTA DORMIR?

NOS PON-  
DREMOS EN  
CONTACTO  
CON ELLOS.

LOS DES-  
TROZARE  
MÁS DE LO  
QUE ELLOS  
HICIERON.



**¿No es Yata-kun molesto?**





¿No está bien si hacemos otro grupo y le decimos sobre ese a él?

Hablaremos de las cosas importantes aquí, y nos olvidaremos del otro.

Pero, ¿no es suficiente si lo soportamos y mientras nos reímos de él?

Si nos atrapan haciendo trampa otra vez, lo utilizaremos de nuevo.

¿Qué debemos hacer? Le contamos acerca de los mensajes de grupo, pero ¿no sería molesto si Yata-kun se une?

¿QUÉ DEMONIOS ES ESTO?



¿No es horrible? Pobre Misaki-chan. JAJAJA.

Misaki-chan. JAJAJA.

Misaki-chan. JAJAJA.

Misaki-chan. JAJAJA.

¿No es horrible? Pobre Misaki-chan. JAJAJA.

Misaki-chan. JAJAJA.

ESTO...







¿ALGO MÁS?

¿NO TIENES OTRA COSA MÁS QUE DECIR?

¿ESO ES TODO?

AH...



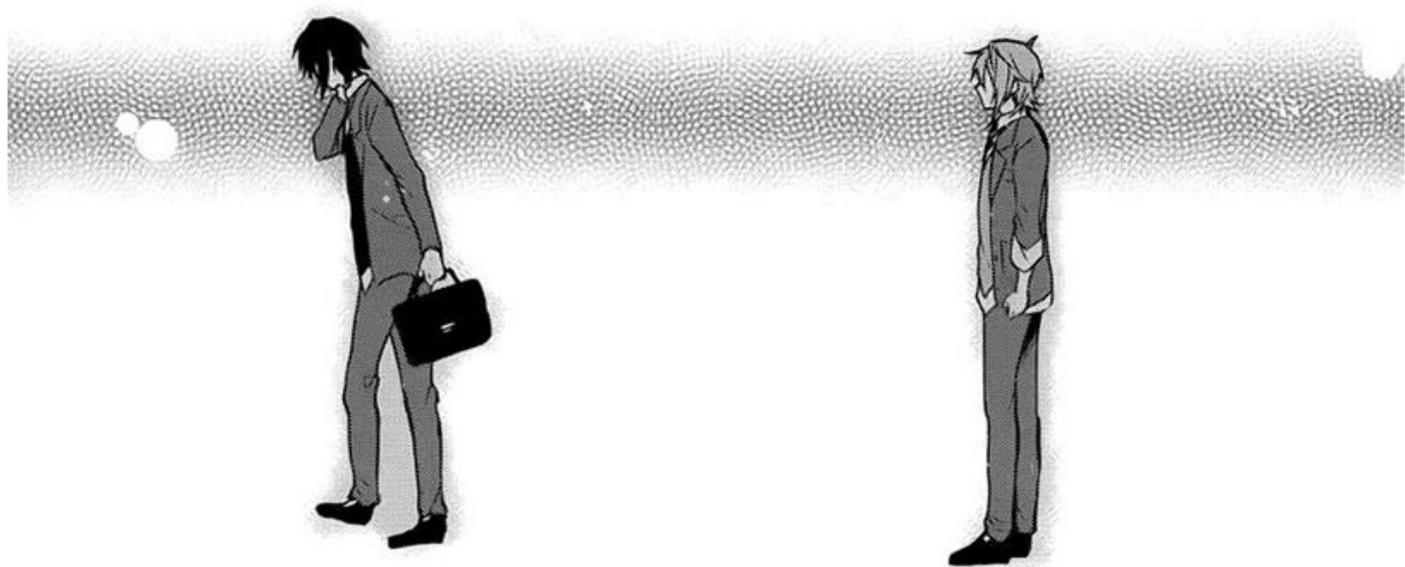


SERÍA BUENO  
QUE MAÑANA  
UN METEORITO  
CAYERA,  
嘩嘩

Y DES-  
TRUYERA  
EL MUNDO.

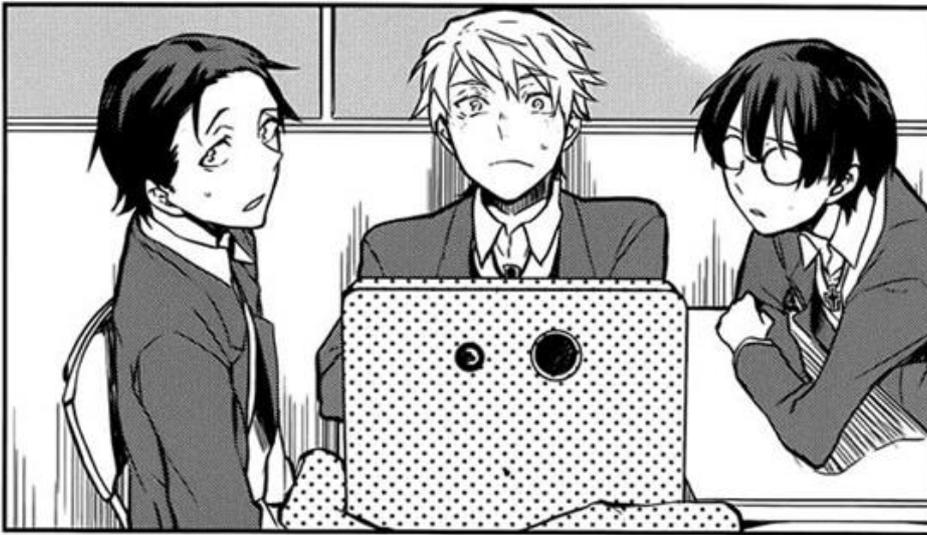


QUE  
ABURRI-  
DO...





HEY,  
¿QUÉ ES  
ESTO?





SI TIENEN  
ALGO QUE  
QUIERAN  
DECIRME,  
¡DÍGANMELO  
DIRECTA-  
MENTE!

PORQUE  
VOY A  
ESCU-  
CHAR.



PFF



¿ESCU-  
CHARÁS?

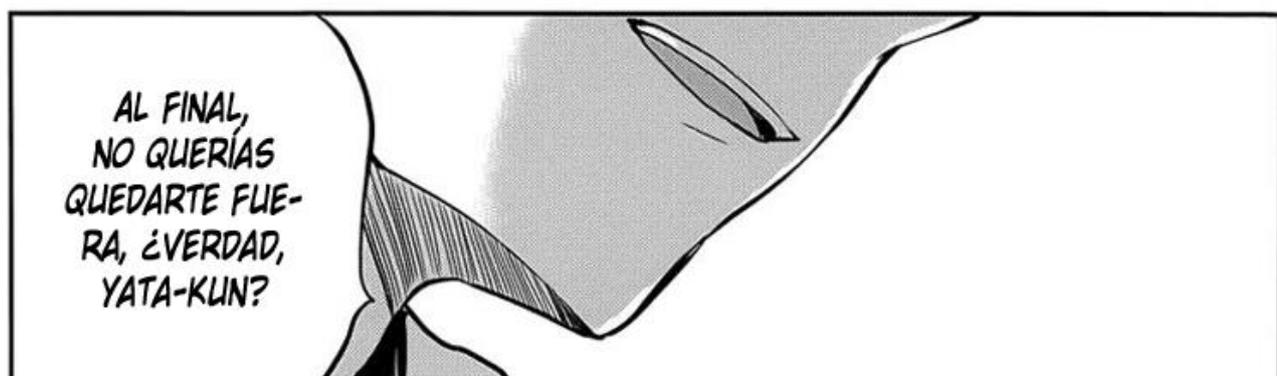


¿NO  
DEBERÍAS  
DECIR  
"POR FAVOR,  
DÍGANME",  
YATA-KUN?

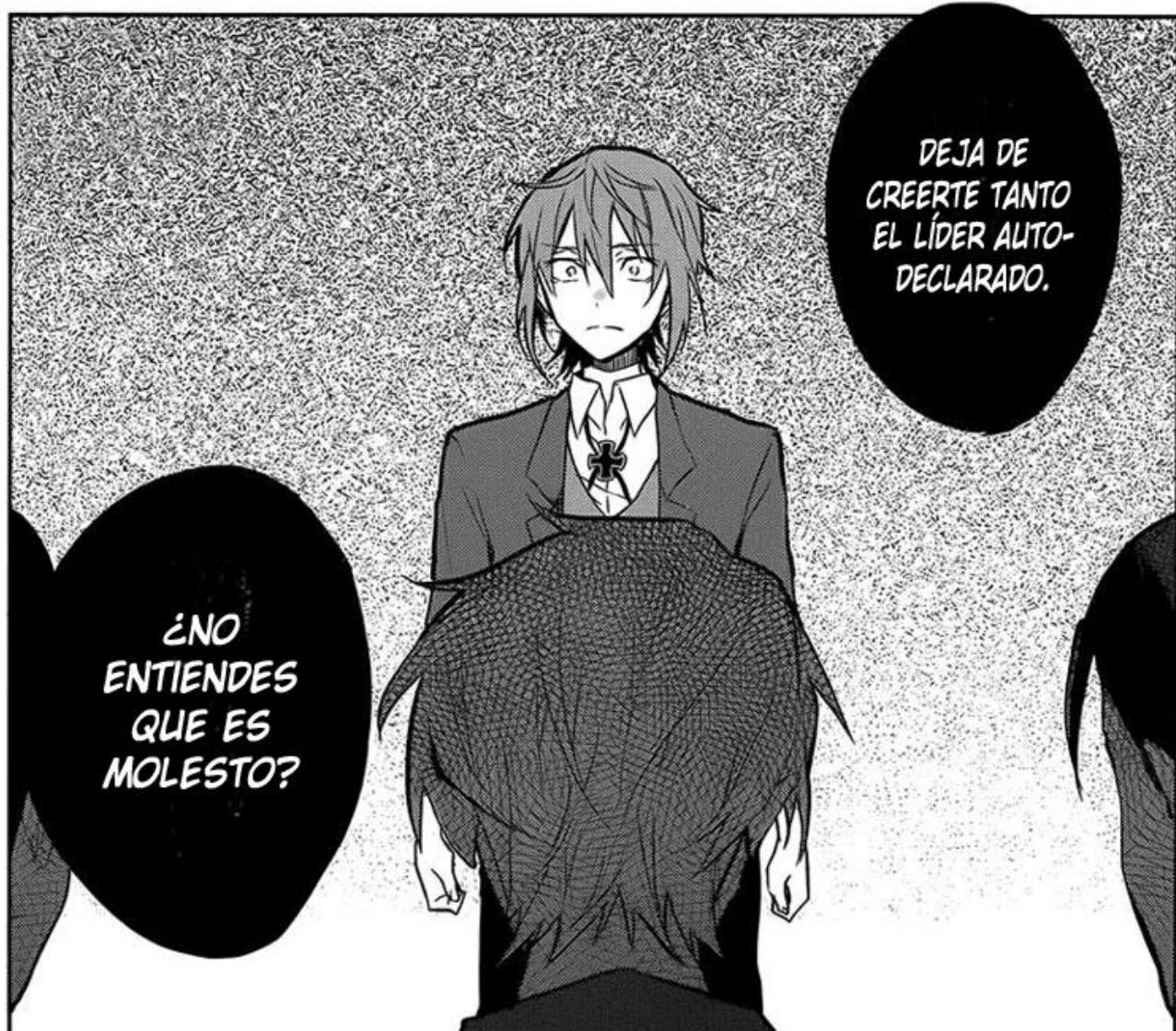


TE FORZASTE A HACER ALGO POR NOSOTROS Y SALTASTE SOBRE LA MENTIRA.

Y SOBRE LO DE HACER TRAMPA,



AL FINAL, NO QUERÍAS QUEDARTE FUERA, ¿VERDAD, YATA-KUN?



DEJA DE CREERTE TANTO EL LÍDER AUTO-DECLARADO.

¿NO ENTIENDES QUE ES MOLESTO?



¿QUIERES  
CUBRIR-  
NOS,  
VERDAD?

QUERÍAS  
NUESTRA  
GRATITUD,  
¿CIERTO?

TE  
CUBRÍ,  
¿NO?

¿AH?

¡INTENTA  
DECIR  
ESO UNA  
VEZ MÁS!

"SI QUIERES GRATITUD, ENTONCES  
PÍDESELA A OTRA PERSONA"



LOS AMIGOS  
ESTAN JUNTOS,  
¿VERDAD?

NO.

"QUERÍAS NUESTRA GRATITUD, ¿CIERTO?"



LISTEDES SON  
MIS AMIGOS, LOS  
VOY A PROTEGER,  
POR ESO...



NADIE  
DIJO QUE  
QUEREMOS  
SER TUS  
AMIGOS.

EL EQUI-  
PO YATA  
APESTA.

Y  
SIEMPRE  
NOS  
OBLIGAS  
A JUGAR  
JUEGOS  
RAROS  
CONTIGO.

YA  
VE-  
CES...





ES LA  
CARA DE  
UN CHICO  
INTIMIDADO,

CONOZCO  
MUY BIEN  
UNA CARA  
COMO ESA.

RESIS-  
TIÉNDOSE  
FINALMEN-  
TE A SU  
MATÓN.



SIEMPRE  
HE ESTADO  
AL LADO  
PARA LUCHAR  
CONTRA LOS  
MATONES.

ENTONCES,  
¿CUÁNDO  
HE IDO A  
ESE LADO?





